

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

Unidad SEAD 145

---



*A*prendizaje Normativo o Analítico y Reflexivo  
de la Gramática Estructural

## Investigación Documental

PARA OBTENER EL TITULO DE:

LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA

P R E S E N T A :

María Eugenia *B*uena Gama

Zapopan, Jal., 1992

26-11X-6-127

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD 145

INVESTIGACION DOCUMENTAL

" APRENDIZAJE NORMATIVO O ANALITICO Y REFLEXIVO

DE LA GRAMATICA ESTRUCTURAL "

MARIA EUGENIA BUENO GAMA

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACIÓN

ZAPOPAN, JAL., 31 de MARZO de 1992,

C. PROFR. (A) MARIA EUGENIA BUENO GAMA.  
P R E S E N T E :

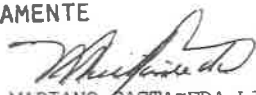
En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado:

"APRENDIZAJE NORMATIVO O ANALITICO Y REFLEXIVO DE LA GRAMATICA ESTRUCTURAL", opción INVESTIGACION DOCUMENTAL

a propuesta del asesor C. Profr. (a) GRACIELA RUANO RUANO, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

ATENTAMENTE

  
PROFR. MARIANO CASTAÑEDA LINARES.  
PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE TITULACIÓN  
DE LA UNIDAD UPN 145 ZAPOPAN.



S. E. P.  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD SEAD  
ZAPOPAN JAL

## INDICE

|  |    |
|--|----|
| INTRODUCCION . . . . .   | 1  |
| CAPITULO I. Reformas Educativas  |    |
| 1.1. Propósito de la Reforma Educativa de<br>1960 en el Area Lengua Nacional . . . . . | 5  |
| 1.2. Propósito de la Reforma Educativa de<br>1970 en el Area de Español . . . . .      | 8  |
| 1.3. La Relación de los Sujetos con los<br>Contenidos . . . . .                        | 12 |
| CAPITULO II. La Lingüística  |    |
| 1.- Gramática Tradicional . . . . .  | 17 |
| 2.- La Lingüística como Ciencia . . . . .  | 19 |
| 3.- La Lingüística Estructural Aplicada<br>al Campo de la Educación . . . . .          | 23 |
| CAPITULO III. Estudio Exploratorio   |    |
| 1.- Metodología . . . . .  | 28 |
| 2.- Aplicación de la Encuesta . . . . .  | 33 |
| 3.- Ordenación de Resultados . . . . .   | 35 |
| 4.- Análisis de Resultados . . . . .   | 44 |
| CAPITULO IV. Fundamentos Teóricos  |    |
| 1.- Diferencias entre gramática y<br>Lingüística . . . . .                             | 47 |
| CONCLUSIONES . . . . .   | 56 |
| ANEXOS . . . . .   | 58 |
| BIBLIOGRAFIA   |    |

## INTRODUCCION

La problemática que expuse en ésta investigación, -partió de mi propia experiencia como docente, en cuyas prácticas, al manejar los contenidos de las nociones de lingüística, no lograba favorecer el desarrollo de la lengua a través de actividades que propiciaran una actitud reflexiva.

Y es que la enseñanza de la lengua en la escuela --primaria debe reunir ciertas características para que sea -funcional; fundamentalmente debe incrementar la capacidad -de comunicación para que los alumnos puedan expresar con --precisión y claridad mensajes, ideas y necesidades.

Tanto los objetivos generales, particulares y específicos, como las actividades que se sugieren en el área de español en el aspecto de "nociones de lingüística", son claros y precisos en sus propósitos, pero al llevarlos a la --práctica incurrí en el mecanicismo de la gramática tradicional.

Por lo que me dí a la tarea de indagar con mis compañeros, para saber si ellos también se encontraban en la misma disyuntiva y expongo los resultados. El desconocimiento del profesor de primaria de los conceptos morfosintácticos contenidos en la gramática estructural, hace que estos lleguen a través de la práctica docente a los alumnos en forma dog-

mática y verbalista.

La problemática expuesta en muestra de la vigencia-  
es práctica de una gramática tradicional, abocada al mecáni-  
co y artificial ejercicio de la lengua; con ello no se cum-  
ple con algunos de los objetivos generales de la escuela --  
primaria:

- .- Desarrollo de la actividad para estructurar el pensamiento  
a través de la lengua.
- .- Comprensión por medio del análisis del funcionamiento --  
del lenguaje en general y de la lengua en particular.

Para apoyar la problemática expuesta me remití a --  
los programas de educación primaria, específicamente a la -  
asignatura Lengua Nacional y el área de Español de la déca-  
da de los sesenta y setenta; la segunda dá un giro muy mar-  
cado al fundamentarse en el estructuralismo para analizar -  
la lengua.

Dadas las características del tema y para llevar a-  
cabo la investigación se aplicaron algunos elementos de la-  
sociología empírica en cuatro etapas; la primera se efectuó  
en la Escuela Urbana 970, por medio de una entrevista informal  
mal con los docentes ; la segunda con un análisis de traba-

jos elaborados por los alumnos de 5º y 6º grado en la Escuela Urbana 840; la tercera con la aplicación de un cuestionario de 10 reactivos a los docentes de los grados superiores de las Escuelas Primarias 162 y 195. La cuarta y última etapa, para el análisis de datos; se elaboró una tabla de distribución de las frecuencias apoyadas con indicadores, con el fin de obtener porcentajes.

De acuerdo con los resultados, se logró comprobar -- con la hipótesis planteada, punto de partida fundamental para cumplir con un último objetivo que fué el de proponer -- fundamentos teóricos sobre nociones de lingüística al profesor, con el fin de que logre tener visión más amplia de los conceptos que maneja con el alumno, para que de ésta manera lo acerque a la lengua que él usa, la que oye todos los días; sin la menor pretención ni el menor asomo posible de retórica.

#### OBJETIVOS

- Detectar por medio de un estudio exploratorio, como se dan en la práctica las nociones de lingüística, en el área de español, en los grados superiores de las Escuelas Primarias Urbanas 970, 840, 162 y 195, localizadas dentro del área metropolitana.



- Mencionar la importancia de la relación de los sujetos - con los contenidos.
  
- Describir las características de la lingüística como --- ciencia y su implicación en el proceso de la enseñanza - de la lengua en la escuela primaria en el área de espa-- ñol.
  
- Describir las diferencias que hay entre gramática tradi- cional y nociones de lingüística.
  
- Utilizar elementos del método de la sociología empírica, para detectar la manera en que interpreta el docente las nociones de lingüística y la gramática, tanto en su teo- ría como en su práctica dentro del aula.
  
- Proponer fundamentos teóricos sobre la metodología de -- las nociones de lingüística en el área de español.

1.- REFORMAS EDUCATIVAS

PROPOSITOS DE LA REFORMA EDUCATIVA DE 1960  
EN EL AREA DE LENGUA NACIONAL

El lenguaje como objeto de estudio en las escuelas primarias ha tenido trascendentales cambios a través de los programas educativos.

Por ejemplo, la nueva educación de los años sesenta se caracteriza porque utiliza ampliamente las aportaciones de la ciencia y de la técnica. Se le hacía saber al maestro que debía aprovechar todo lo bueno de la didáctica tradicional y sumarlo a las nuevas aportaciones científicas de la técnica de la enseñanza, que se apoyan en la psicología del aprendizaje.

El programa de educación primaria de esta década nació como parte de ambicioso Plan Nacional, sustentado en bases científicas de carácter biológico, psicológico, didáctico, jurídico y filosófico; todo con el fin de unificar la enseñanza en el país.

La estructura de estos programas comprende aspectos de formación e información, integración en cada una de las seis áreas de aprendizaje que contribuyen a preparar mejor-

al hombre que México necesita.

Así mismo porque contienen lo que puede esperarse - de la enseñanza primaria al tener en cuenta el valor intrínseco de cada materia y la capacidad de asimilación de los niños. Por otro lado se le fomenta el poder creador, el recto espíritu de colaboración y la libertad organizativa.

Estos programas son perfectibles puesto que la --- S.E.P. no los estima infalibles y definitivos. El contenido programático se ha acumulado con vistas a su desarrollo completo para cada grado, dentro de un año lectivo. Además, estos programas son nacionales porque contribuyen a unificar el sistema educativo en México.

Esta reforma educativa señala los medios para que los alumnos adquieran valiosas experiencias de acuerdo con su naturaleza y sus capacidades, para formar su personalidad, con espíritu de entrega a los más altos designios de la patria y de la humanidad.

Los medios a los que se refiere el anterior párrafo son las técnicas de la enseñanza ( característica de esta reforma ) que son sugerencias para emplearlas en cada uno de los aspectos que comprenden un área de aprendizaje.

Dicho de otra manera, una de las seis áreas del programa, "Adquisición de los elementos de cultura", comprende los contenidos de las materias instrumentales, Lengua Nacional, Aritmética y Geometría, en función de las necesidades de expresión, relación y cálculos. En éste caso sólo se hará la descripción de la primera: su contenido es importante el lenguaje es elemento básico para la adquisición de la cultura, la cual se adquiere de los aspectos que conforman esta área: lectura, escritura, expresión oral y escrita e información gramatical. Cada uno de estos contenidos cumplen su cometido en el proceso enseñanza-aprendizaje por medio de técnicas de aprendizaje claramente definidas. En cada uno de estos aspectos se consideran los contenidos. Las primeras indican los resultados que se deben alcanzar y comprender: hábitos, habilidades y actitudes; todas estas concurren a un solo propósito: la formación de la personalidad del niño.

Los contenidos se refieren al conjunto de conocimientos y actitudes que tienden a lograr el aprendizaje, base del trabajo escolar, y constituyen los medios adecuados para alcanzar las metas.

El programa en esta área no sólo demanda, como anta

ño, un cúmulo de conocimientos, sino también, que la enseñanza del lenguaje sea instrumento de superación de la deficiencia pedagógica que hacía del niño un receptor pasivo.

La conformación de este programa educativo a nivel primaria, es un contraste en relación al programa de los -- años setenta. Por una parte ya no se estructura por asignaturas sino por áreas; en términos generales encamina a los alumnos hacia disciplinas científicas.

#### PROPOSITOS DE LA REFORMA EDUCATIVA DE 1970 EN EL AREA DE ESPAÑOL

Los programas de los años setenta ya no contienen - normas rígidas para producir el proceso enseñanza-aprendizaje; tratan de ser justamente lo contrario; además son susceptibles de ser modificados, para adecuarlos a la realidad concreta en la que se desenvuelve el niño.

Los criterios de esta educación están incorporados- en la estructura de los programas, los conceptos de educación permanente, de actitud científica, de conciencia histórica y de relatividad; se ha puesto especial énfasis en el proceso de aprendizaje, sin considerarlo como la transmi---

sión de conocimientos inertes, predirigidos por otros. Sólo se aprende aquello en lo que se tiene interés y para lo -- cual existe motivación apropiada.

Como este trabajo va en relación al lenguaje, sólo se describen los objetivos generales de la educación primaria concernientes al área de español, en donde se señala -- que el educando, por medio del desarrollo de sus capacida-- des mentales, de la formación de actitudes objetivas cientí-- ficas y críticas, comprenda e interprete informaciones de -- acuerdo con sus intereses vitales, así como también emplee la expresión oral y escrita para comunicar con claridad, -- sencillez y exactitud sus pensamientos, y desarrolle habili-- dades y hábitos para interpretar los signos gráficos, para-- comprender el contenido de lo que lee y permitir así el de-- sarrollo de su capacidad de investigación y recreación.

En la aplicación de los programas se habrán de con-- siderar los postulados didácticos de: Formación, Adecuación, Objetivación, Motivación, interacción afectiva alumno-maestro. Estos postulados no constituyen una serie de normas invaria-- bles y rígidas, sino que admite la incorporación y creación del docente dentro de su práctica en el aula.

Estos postulados también coadyuvan para que los objetivos generales de cada área se cumplan; en el caso del área de español y específicamente en nociones de lingüística, se pretende crear en el educando una conciencia de como funciona el lenguaje en general y de cómo es su propia lengua; la mejor manera de hacerlo es a través de la observación directa de la lengua y de la experimentación con ella. El ideal es que el educando entienda la naturaleza de ese instrumento que maneja intuitivamente, que descubra las leyes del lenguaje y las estructuras del español, al analizar y manipular por sí mismo su habla, e incluso jugar con ella practicándola.

La base para ello, debe ser una concepción amplia del lenguaje; no limitarlo por criterios normativos y académicos de ese modo se espera sustituir el aprendizaje mecánico de un conjunto de reglas por el estudio directo, personal, de algo concierne al hombre.

En contraste el viraje que tuvo el Nuevo Plan Educativo en relación con el anterior. La apreciación que hace cada uno de los programas respecto al lenguaje en el contexto escolar es divergente tanto en su conducción como en su contenido. En el programa de los años sesenta la conducción del aprendizaje está normado con leyes del aprendizaje, con



siderando al conocimiento como objeto más relevante que el sujeto que aprende.

En cambio en el programa actual se dirige más ampliamente a las conductas que se han de generar en el alumno, - al desarrollarse los contenidos programáticos, por lo que - se le da más importancia al sujeto que aprende que al objeto de conocimiento. La implicación pedagógica de éste enfoque se apoya en la teoría psicogenética, la cual considera que tanto la inteligencia como la afectividad y el conocimiento se constituye progresivamente a partir de las acciones que el alumno desarrolla sobre los objetos de su realidad.

Este desarrollo es resultado de la interacción del niño con su medio y de la maduración orgánica, que son el eje integrador para que se cumplan los objetivos, los contenidos, las actividades y las evaluaciones del proceso enseñanza-aprendizaje.

Los cambios que se generan en la programación educativa, están determinados por los fines generales de las sociedad y guardan estrecha relación con el desarrollo económico, social, político y cultural de los pueblos, por lo -- que éstos no son inmutables, estáticos o únicos; sufren cam

bios de acuerdo con las transformaciones que se operan en la sociedad.

También es cierto que la estructura y ordenación de la materia de enseñanza no tiene valor por sí misma. La eficacia de todo programa hay que buscarla en su aplicación, en su marcha, en el ejercicio de la práctica docente en cada una de las fases del proceso educativo, en donde se involucran maestro, alumno, conocimientos; dentro del contexto escolar, el docente se relaciona con sus alumnos principalmente a través del conocimiento; éste se constituye institucionalmente por el uso de programas y libros escolares, y por otro lado, por las relaciones que se generan entre los sujetos dentro de las prácticas docentes por medio de sus experiencias adquiridas en sus diferentes ámbitos ( familiar, escolar, cultural ).

#### LA RELACION DE LOS SUJETOS CON LOS CONTENIDOS

La relación de los sujetos con los conocimientos con los contenidos se centra en la validación del conocimiento que ahí se maneja. Cada maestro en su práctica docente y de acuerdo con su valoración, enfatiza o relega ciertos temas, incluye contenidos marginados en el currículum-

oficial, así como también reinterpreta y traduce otros.

Por lo que la interpretación del conocimiento no ocurre de igual manera en todas las aulas ni en el mismo espacio, ya que la diversidad de historias personales y sociales, tanto del docente como la del alumno, hacen que la transformación se exprese con diferentes reinterpretaciones jerárquicas.

Este último tiene vinculación con la forma del conocimiento en la enseñanza, ya que cada individuo se lo apropia de acuerdo a su interés y capacidad. Por otra parte está el ritual que cada docente describe implícitamente durante el proceso enseñanza aprendizaje, por ejemplo el discurso que emplea, el uso de preguntas y el tipo de respuestas que se validan o no, el grado de formalización del conocimiento.

Verónica Edwards,<sup>1</sup> menciona que el maestro transmite distintas formas de conocimiento al mismo tiempo en la escuela y los clasifica de acuerdo a ciertas características.

<sup>1</sup> Verónica Edwards R " La relación de los sujetos con el conocimiento " en Antología, Análisis de la Práctica Docente, U.P.N. pag 121.

## II. LA LINGUISTICA

El conocimiento tópico se caracteriza porque el contenido debe ser nombrado con precisión, en orden y secuen--cia; el maestro es el que hace las preguntas y las respues--tas deben ser textuales y exactas al utilizar el lenguaje -científico, aunque no lo entienda el alumno.

En cambio el conocimiento como operación, intente -superar la forma anterior; se estructura como una orienta--ción hacia la operación, basado en una lógica deductiva; --además es presentado como la aplicación más general, alta--mente formalizado su eje estructural de razonamiento se pue--de aplicar a situaciones específicas para obtener un produco ( conocimiento ). Otra característica es que utiliza el lenguaje científico y técnico. Su aplicación es común en matemáticas, en donde permite el " ahorro de razonamiento " , puesto que pone énfasis en la enseñanza, en su correcta --aplicación.

Y por último, la forma de conocimiento situacional- imprime una relación más significativa entre éste y el sujeoto, dado que lo incluye. Esta forma está constituida por --una situación en la cual el maestro le pide al sujeto que -se incluya, se cuestione y que lo haga poniendo en juego --sus conocimientos anteriores. Esto se hace más por el sim--

ple interés de conocer que por el control de la apropiación de lo transmitido por parte del profesor.

Estas tres prácticas concretas de formas de transmitir el conocimiento en el aula y la diversidad de solucio--nes a los problemas de una institución demuestran que el --proceso de construcción del saber del magisterio es selectivo.

El maestro tiene que hacer uso de sus conocimientos sociales y culturales de su formación profesional, integrar su saber a la práctica cotidiana en donde hace uso de técnicas, de métodos, así como del conocimiento imprescindible - para la operación y transformación de la escuela.

La práctica docente actual contiene las huellas de todo tipo de tradiciones pedagógicas que tienen origen en - los diferentes momentos históricos que ha atravesado la escuela. Esto crea la necesidad de buscar formas de integrar-- las dimensiones de contenidos, formas de enseñanza, y bus--car relaciones sociales en el proceso de transmisión del -- conocimiento. Este se transmite en clase, se integra, y se delimita no sólo a través del esquema formal de su presentatación concreta; también se complica al tratar de establecer-

relaciones entre las formas de transferir y los procesos de "razonamiento" de los alumnos; por último, por la complejidad de los elementos que caracterizan la trama básica de las relaciones maestro-alumno.

## GRAMATICA TRADICIONAL

La enseñanza de la gramática formal de los años sesenta en las escuelas primarias, que es la que nos ocupa en este trabajo, estaba inspirada en la Gramática de la Real Academia Española. Su contenido se basa en una estructura tradicional: Prosodia, Analogía, Sintaxis y Ortografía, que data desde la Edad Media. Su aplicación en el aula se apoya en la técnica de Enseñanza de la Información Gramatical, para la corrección de errores de pronunciación, fonación y --rectificación de errores.

Cabe señalar lo que dice la profra. Concepción Martín del Campo<sup>2</sup> : " El lenguaje se aprende practicándolo, - corrigiéndolo, pero no siempre a base de reglas ". Es decir no son las reglas gramaticales las que conducen a expresiones correctas, sino el ejercicio conveniente, bien dirigido el que conduce a una "reinvención", si se quiere, de la regla. Esta saca en todo caso de la duda o bien conduce a perfeccionar lo que con el ejercicio se adquiere.

<sup>2</sup> Concepción Martín del Campo, Técnica de la Enseñanza, S.E.P., I.F.C.M. México 1963, pag.. 139.



Por otra parte, se sugiere al maestro que en la --- práctica de la gramática en el aula no la presente como algo árido, sino que muestre el aspecto funcional, dé al educando y la satisfacción de manejar su lengua.

De ésta manera el maestro contribuye con los fines- y objetivos generales que persigue la enseñanza del lenguaje en la escuela primaria:

Desarrollar la habilidad para comunicar el pensa--- miento, tanto en forma oral como escrita. Le corresponde a la escuela elemental la tarea de corregir y pulir el lenguaje para ponerlo en armonía con la vida social.

Lo que ocurrió en realidad en la práctica docente, - en lo que se refiere a Información Gramatical, el abordar - su contenido bajo la tutela de Teorías de Aprendizaje y Téc nicas de la Enseñanza, fué el predominio en el docente del- mecanicismo y verbalismo de reglas para el aprendizaje del- lenguaje. La enseñanza formal de esta gramática no tiene -- ningún valor especial como disciplina mental. No hay corre- lación entre el conocimiento formal de la gramática y el -- uso habitual de un lenguaje correcto, ya que conocer las re glas no implica que se pueda hablar y escribir correctamen- te. Incluso el conocimiento de la gramática muy rara vez -- se necesita en la lectura.

Todo esto dá por resultado el incumplimiento de los fines y objetivos que formulaba el programa educativo de -- aquella década.

### LA LINGUISTICA COMO CIENCIA

Por lo que el nuevo programa de los años setenta - dió un giro muy marcado, como ya se anunció en el primer ca pítulo. El aspecto de nociones de lingüística del área de - español en la escuela primaria es una vuelta lógica a la -- gramática tradicional, en donde ya no se limita a analizar- las oraciones, sino a dar la posibilidad de entender el me- canismo que las forma o genera.

Para fundamentar esto, se enuncia primero su aspec- to histórico, ya que la lingüística como ciencia se remota- a la filosofía griega, su tendencia era tomar la lengua co- mo objeto de especulación, más que su funcionamiento; domi- nación que duró hasta el siglo XVIII. Con el descubrimiento del sánscrito, a comienzos del s. XIX, surge una nueva fase de la lingüística , elaborada dentro del esquema y método - de la gramática comparada.

En los primeros decenios del s.XX, la lingüística-

estaba constituida como ciencia histórica; su tarea se adscribía al estudio de la evaluación de las formas lingüísticas.

Lo que marca la pauta de cambio es la obra " Cours-de Linguistique Générale " <sup>3</sup> (1916), los lingüistas se percatan de su nueva tarea: estudiar y describir la realidad lingüística actual, sin presupuestos teóricos ni históricos a partir de una descripción sincrónica ( estudio de la lengua en un momento determinado ) y del análisis de la lengua en sus elementos formales propios.

El objeto de la lingüística es la realidad intrínseca de la lengua; su ambición es la de constituirse en ciencia formal, rigurosa y sistemática, ya que se compone de -- elementos formales articulados en combinaciones variables -- con determinadas bases de estructura. Cada unidad de un sistema se define por el conjunto de relaciones que sostiene -- con los demás.

Esta nueva concepción dá paso al estructuralismo, -- cuyo principio fundamental es que la lengua constituye un -- sistema en donde las partes se hayan unidas por una rela--- ción de dependencia y de solidaridad. Partiendo de F. de --

<sup>3</sup> Copilación de explicaciones de cátedra de F. de Saussure por Charles Bally y Albert Sechehaje.

Saussure, (1916) la doctrina estructuralista enseña el predominio del sistema sobre los diferentes elementos, trata de desglosar la estructura del sistema a través de las relaciones de los elementos y muestra el carácter orgánico de los cambios a que se encuentra sometida la lengua.

Las primeras expresiones de esta doctrina son las proposiciones enunciadas por tres lingüistas rusos: R. Jakobson, S. Karzewski y N. Trubetzkoy (1928), con objeto de estudiar los sistemas de fonemas, a partir del principio de que toda ciencia para ser válida debe ser general; con ello han tratado de insertar la fonética en el cuadro de la lingüística, arrancándola al exámen de los hechos individuales del habla para aplicarla al estudio general de la lengua. Así tanto que la fonética es el estudio de los sonidos del habla<sup>4</sup>, la fonología aparece como el estudio de los sonidos de la lengua<sup>5</sup>. Se hace incapié en la relación entre el sonido y su significación. En otras palabras, la fonética estudia lo que en realidad se pronuncia, la fonología estudia aquellos sonidos que se tiene conciencia de pronunciar o de oír pronunciar, lo que es constante dentro de una misma comunidad lingüística.

4 Maurice Leroy, Las grandes corrientes de la Lingüística, F.C.M., México 1985, pág. 89.

5 Ibid .....

Una última prolongación de la obra Saussureana, menos fecunda, es la semántica creada por Michel Breal, la --cual se había desarrollado en un principio como una ciencia histórica, y su objetivo esencial era estudiar la evolución de los significados. Entre los niveles de lengua reconocidos y analizados (sintácticos, morfológicos, fonológicos) --el semántico resulta más difícil de estudiar, debido a su gran movilidad, a su cambio constante, al proceso de transformación en que viven y se desarrollan las lenguas humanas en lo que a su significado se refiere.

Cada hablante hace transformaciones y cambios de --sentido constantemente ( ya sea por necesidad, impregnación de otras culturas, desarrollo de la ciencia, exigencias sociales o económicas etc. ) de las palabras, las construcciones y los enunciados que emplea para comunicarse.

LA LINGUISTICA ESTRUCTURAL APLICADA AL CAMPO  
DE LA EDUCACION

La gramática estructural como parte funcional de la lingüística, ha dado forma a un conjunto metódico de técnicas de análisis de la frase que se impone por su rigor. Estas técnicas tienen la doble ventaja de exponer un procedimiento de construcciones poniendo énfasis en el funcionamiento de unidades de base, las unas con relación a las -- otras, y de llegar a la economía semántica del enunciado, -- al desligar de la estructura profundas que allí se combinan.

Tales técnicas se contraponen al carácter estático de la gramática tradicional, por el hecho de que muestran -- el aspecto dinámico, ya que un modelo de construcción de -- enunciado permite hacer combinaciones para producir nuevos -- enunciados cortos.

Esta doble labor analítica y reflexiva, corresponde a lo esencial a las combinaciones de la lingüística estructural, en la que se ha tratado de trasladar el plan pedagógico a las adquisiciones de este nuevo campo de la investigación lingüística.

097106

El establecimiento de un modelo de análisis corresponde a una ruptura en los dominios de la especulación. Los trabajos pedagógicos realizados a la luz de los datos de la lingüística, el cambio inesperado de tal punto de vista, residen en su modo de abordar la dificultad.

Aquí el maestro trata de captar la realidad de la lengua en el plano de una sincronía que no debe nada a una vista diacrónica fundada sobre un conocimiento previo considerado -- como necesario.

Al utilizar los conceptos actuales de la lingüística, relativos a las nociones de competencia y de resultados el maestro parte del principio que en primer término es conveniente saber como definir la capacidad verbal del niño en un momento dado de su desarrollo lingüístico, de tal modo - que el discurso pedagógico pueda adaptarse a la receptivi--dad verbal de los sujetos a quienes se dirige, ya que la --formación lingüística está implicada en diferentes niveles- de interés y de reflexión, por lo que el maestro debe poseer los conocimientos necesarios en sociolingüística que le permita a la vez comprender los problemas de comunicación y de expresión que se presentan en el niño y definir los medios- que debe adaptar para ayudar a superarlos.

En el proceso enseñanza aprendizaje, al analizar la lengua y comprender el modo como funciona, hay que realizar una triple operación del producto lingüístico, de las expresiones orales o de los textos escritos. Segmentar ese producto lingüístico en unidades cada vez más pequeños, hasta llegar a hacerlo indivisivo; se obtienen así los signos mínimos, los elementos significativos más pequeños con los que se construye la lengua. Enseguida se habrán de clasificar todos estos signos mínimos en posibles grupos que engloben los que pertenecen a las mismas categorías. Y por último establecer el sistema de cada uno de éstos grupos.

Realizado de ésta manera, se cumple con los propósitos de la lingüística estructural en el campo educativo, -- que considera a la lengua como entidad autónoma, capaz de crear y regular su mecanismo y funcionamiento, convirtiéndose así en disciplina independiente de otras ciencias. Además la lingüística estructural parte de que la lengua es -- " forma " y no " sustancia ", lo que significa que lo esencial es la descripción y el análisis lingüístico; no son -- las significaciones en sí mismos, sino las diversas formas -- que éstas pueden revestir.

Dicho de otra manera, el carácter de los sistemas --



de la lengua, las relaciones de aposición que organizan las unidades, la preponderancia de la forma y el enfoque sincrónico son algunas de las nociones básicas en las que se apoya la lingüística estructural.

En la escuela primaria no se maneja el concepto de lingüística estructural sino como nociones de lingüística - en que está incluida la gramática estructural; ya no están comprendidos los niveles que en la gramática tradicional se manejaban. Así, por ejemplo, la prosodia y la analogía corresponden en parte a la moderna fonética y la segunda a la morfología ( especialmente en lo que se refiere a las partes de la oración ). Aunque el objeto de la morfología o, - mejor dicho, de la analogía era predominantemente formal, - trataba también de la significación o funciones de las formas. Así, no distinguía de modo categórico entre las formas y su significación o funciones.

Y son precisamente la morfología y la sintaxis las que conforman la Gramática Estructural. Con este enfoque se manejan tecnicismos de la lingüística moderna y también de la gramática tradicional que siguen vigentes . Estas designaciones son básicamente herramientas para realizar el análisis de la lengua.

Ultimo nivel es la semántica, que no había sido con-  
templada en la gramática tradicional. Este puede considerar  
se independiente de la gramática estructural, ya que no es-  
tudia la lengua en su evolución sino en un estadio o fase -  
de la misma, puesto que por definirse es sincrónica.  
Esta exclusión depende también de la concepción que se ten-  
ga de las relaciones de la lengua y sus categorías con la -  
realidad o maneras de concebirlas.

### III. ESTUDIO EXPLORATORIO

## METODOLOGIA

Para todos aquellos que estudiamos la primaria y -- aún la secundaria con planes educativos de los años sesenta y al cursar la Educación Normal Elemental no tuvimos orientación respecto a los elementos que íbamos a manejar ya como docentes ante un grupo en lo que se refiere a las nociones de lingüística, yo en lo particular no lograba encontrar la diferencia entre la gramática que yo había estudiado y los nuevos elementos que tenía que manejar al tratar de cubrir los objetivos del nuevo plan de los años setenta.

Por lo que, después de nueve años de " experiencia docente " y ante la perspectiva de plantear un problema educativo consideré oportuno iniciar buscando la bibliografía que pudiera dirimir mis dudas y que estas a la vez sirvieran a la vez para diseñar una problemática educativa y darla a conocer a los docentes que probablemente se encuentran en la misma situación; o que fuera un incentivo para aquellos que ni siquiera se habían percatado de ello.

El primer paso dado en esta investigación parte de una entrevista informal con los maestros de la Escuela Urbana 970, para ubicar las diferencias entre la gramática y-

las nociones de lingüística. ¿ Que hace para que los alumnos comprendan la función del verbo y del sustantivo ?  
 ¿ Para que utilizan otros textos como lingüística de 5º o - 6º, el " Complemento Didáctico " para cumplir con los objetivos ?.

Al plantear la primera pregunta, se pudo apreciar - el desconcierto y titubeo de algunos de ellos para contestar. Una maestra dijo: " En realidad yo no encuentro diferencia, cuando estuve en la primaria no estudiamos gramática, sino nociones de lingüística ". Esta respuesta permite plantear otra interrogante: ¿ Entonces ya no se estudia gramática ? El profesor de 4º grado contesta: " Bueno, esta -- ciencia es el nombre actual de la gramática, así como el -- nuevo nombre de oración en enunciado bimembre, y el de la - frase enunciado unimembre ". Y vuelve afirmar: " Es lo mismo pero con nuevos nombres ".

Los demás se abstienen de contestar y continuando - con la siguiente: ¿ Porqué utilizan otro texto, es para obtener información académica o para que el alumno trabaje en el ? Uno me responde " Yo se los pedí porque el libro trae muy pocos ejercicios. Aparte yo les dicto apuntes de varios libros que tengo " le replico: ¿ Y para que les dictas apuntes ? El maestro sonrie irónicamente e interroga a su vez :

¿ Pues para qué crees ? Y aún así no entienden.

Acto seguido dos maestros eluden las preguntas y se retiran. UNo de los que se quedan cambia la ruta de la entrevista. Es la hora de descanso. A la salida hay que olvidarse de la escuela.

El éxito de la entrevista salta a la vista. Al maestro no le gusta ser cuestionado sobre su saber y su hacer dentro del aula. Considera que pone en riesgo su prestigio.

Posteriormente busqué la oportunidad de continuar mi entrevista. Pero dado que se presentó un cambio de adscripción, quedó pendiente la investigación.

Ya en la nueva escuela, que cuenta con 18 profesores, encontré más obstáculos para continuar el trabajo. Las relaciones entre los pequeños grupos de maestros son muy cerrados. Muestran recelo cuando un nuevo integrante del personal trata de interrelacionarse con ellos. Pero al cabo del tiempo intercambié ideas con el maestro de mi grupo paralelo; traté de sentir mi inquietud, planteándole las interrogantes. " No entiendo, no comprendo. Enseguida le agregaba las cuestiones anteriormente señaladas.

La respuesta fué frustrante . " Mira, no te preocupes por - eso. Haz lo que te indica el programa. Además aquí la di--- rección no te exige el avance. Tú puedes hacer lo que quie ras con tu grupo. En cuanto a tus dudas, a mí ya se me ol- vidó lo que estudié, mejor no me preguntes " .

Ante todos estos obstáculos para obtener respuesta- a interrogantes que aún siguen inquietándome, considero que en cierta forma fué fructífera ponerlos a pensar que hay -- cuestiones que están ocultas en los contenidos y por el he- cho de no detectarlos nos dejamos llevar por lo que conside ramos más cómodo, rápido y "eficaz".

Mi segundo paso fué hacer un estudio exploratorio, - que consistía en analizar los ejercicios de nociones de lin güística que los alumnos de 4º grado realizaban<sup>6</sup>. Bastaba - abrir cualquier página de su cuaderno y ver plasmada el sin fín de conjugaciones que realizaba el alumno para "aprender" los tiempos verbales. Se retrocedió algunas páginas para -- ver de donde se había extraído los verbos. Sólo se encontró una plana completa de lo que es la función del verbo, así - como los tiempos del mismo.

6 vid. Anexo.

Se analizaron también las libretas de los alumnos de 6º grado para hacer comparaciones entre los trabajos realizados entre los grupos "A" "B" y "C".

Los ejercicios son muy escasos; lo que es notorio es la uniformidad de su contenido. Incluso el subrayado que se realiza parece indicar que ya están familiarizados con un formato, (sujeto-predicado) en el que no se toma en cuenta la estructura y el contenido de la estructura.

La escasez de trabajos realizados en los cuadernos de los alumnos se debe a que su texto adicional "Complemento Didáctico" . En éste sólo tienen que leer las instrucciones y llenar los espacios con lo que se pide, y en el caso de no entenderle se debe remitir a la información anexa a cada ejercicio<sup>7</sup> .

Como ya se mencionó, son tres grupos de sexto; sin embargo no difiere en gran cosa la forma en que los alumnos realizan sus ejercicios. como son: enlistados de sustantivos, preposiciones<sup>8</sup>, conjunciones subrayados de los enunciados, etc.

7 vid Anexo.

8 Ibid .....



Tanto este análisis como la entrevista informal, -- sirvieron de base para diseñar un instrumento, compuesto - de diez reactivos con respuestas abiertas. Las cinco primeras están relacionadas con el conocimiento que tiene el docente sobre el aspecto de las nociones de lingüística; las cinco restantes se vinculan con el hacer de este conocimiento en el proceso enseñanza - aprendizaje.

#### APLICACION DE LA ENCUESTA

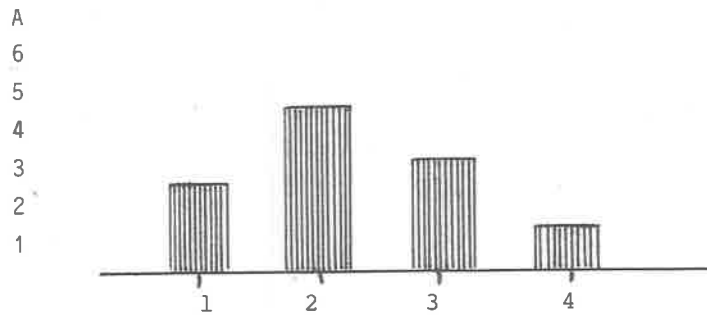
Se considera que la forma en que se administró los- datos y el número de elementos encuestados son representativos de la población de estudio. Estas son las Escuelas Urbana 195, turno vespertino y la 162, turno matutino; ambas -- ubicadas en el sector libertad de la ciudad de Guadalajara.

Para poder aplicar el cuestionario, primeramente se pidió autorización a la Dirección de dichos planteles, ex-- plicando de antemano el motivo de la investigación. Al ser- aprobada la petición se proporcionó un ejemplar a cada maestro de 4º, 5º y 6º de ambas escuelas, en total 17. Al docente también se le mencionó que los resultados que se obtuvieran de las respuestas serían valiosos para justificar el motivo de la investigación.

La encuesta se realizó el mismo día con 11 cuestionarios en la urbana 162 y en 6 en la urbana 195. Cabe mencionar que 12 de ellos optaron por llevárselo a su casa para contestarlo con tranquilidad y tenerlo al día siguiente. Los restantes de antemano se justificaron en no poder colaborar debido a que no cuentan con tiempo para hacerlo.

Se procuró dar tres días para recogerlo, para no presionar al docente. Pero al cabo de éstos no hubo respuesta de ninguno, sino hasta cinco días después. Se logró un total de cinco cuestionarios. De los otros maestros sólo se obtuvieron disculpas por el hecho de no poderlo contestar, debido a falta de tiempo, olvido e incluso pérdida del cuestionario.

Aún así se siguió con el proceso de la investigación en las dos escuelas.

ORDENACION DE RESULTADOSCARACTERISTICAS DE LA ESCUELA ( URBANA 195)

Fuente: Cuestionario 1 Urbana 195

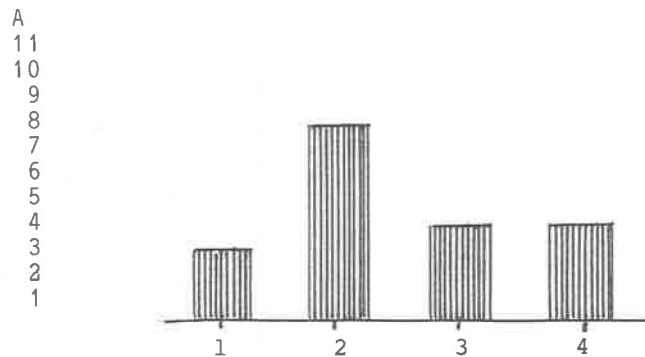
Indicadores : A.- Cuestionarios programados

B.- 1.- Cuestionarios Rechazados

2.- Cuestionarios Aplicados

3.- Cuestionarios No Contestados

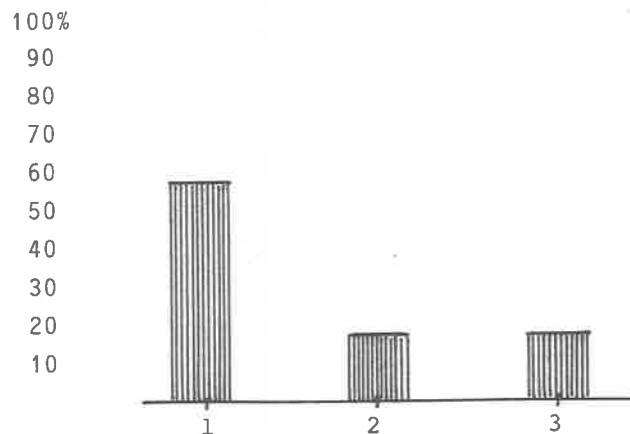
4.- Cuestionarios Analizados

CARACTERISTICAS DE LA ESCUELA (URBANA 162)

Fuente: Cuestionario 1 Urbana 162

Indicadores: A.- Cuestionarios programados  
 B.- 1.- Cuestionarios Rechazados  
 2.- Cuestionarios Aplicados  
 3.- Cuestionarios No Contestados  
 4.- Cuestionarios Analizados

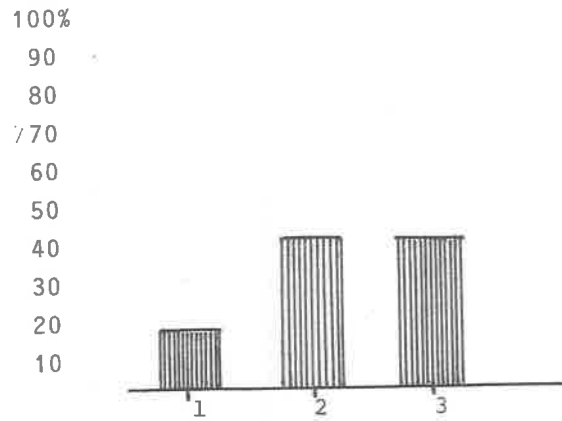
CONCENTRADOS DE RESPUESTAS



Fuente: Cuestionarios Analizados

Pregunta 1 .- De los aspectos que comprenden el área de español ¿ a cuál le da mayor prioridad para la enseñanza y práctica de la lengua ?

Indicadores: 1.- Nociones de Lingüística  
 2.- Fonología y Ortografía  
 3.- Expresión escrita y oral.

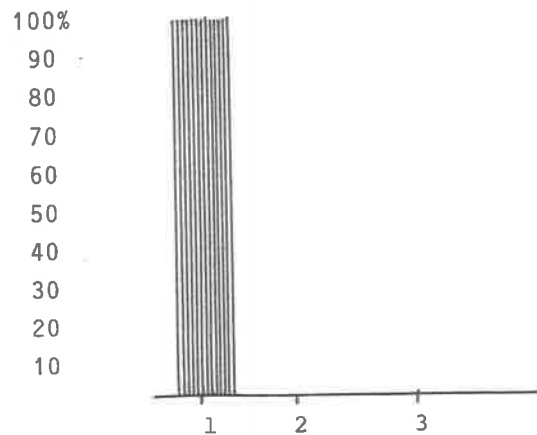


Pregunta 2.- ¿ Cómo interpreta "Las nociones de Lingüística"  
como parte integrante del área de español ?

Indicadores : 1.- Estudia la lengua.

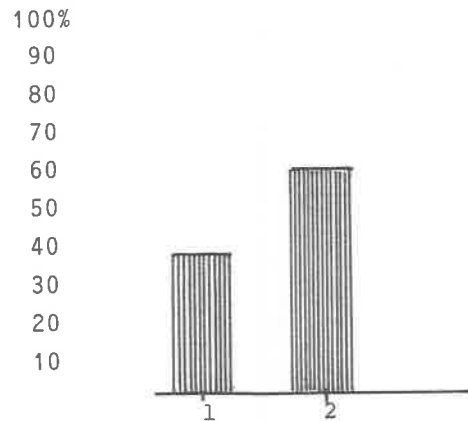
2.- Es una ciencia.

3.- Da reglas.



Pregunta 3 .- Recuerda en que se dividía la gramática para su aplicación en la escuela primaria en los programas de los años sesenta ?

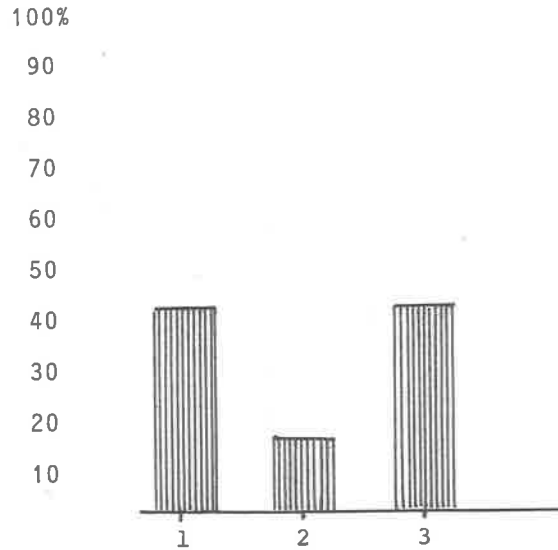
Indicadores 1.- Prosodia, Analogía, Sintaxis y Ortografía.



Pregunta 4.- Actualmente en el área de español, en el aspecto de nociones de lingüística nos la dividen en morfología, sintaxis, fonología y semántica ¿ y la gramática donde quedó ?.

Indicadores: 1.- La gramática es la morfología

2.- La gramática es la misma lingüística pero con otra clasificación actualizada.

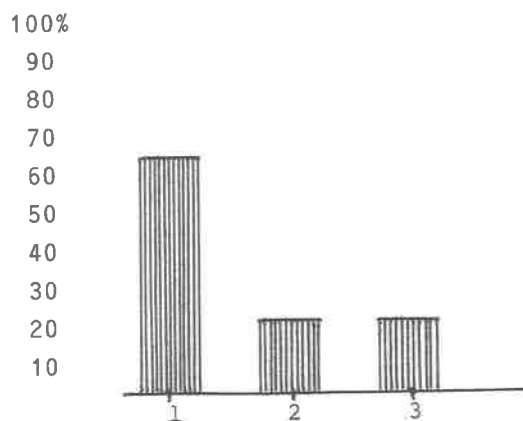


Pregunta 5.- ¿ Qué diferencias encuentra entre los elementos de la gramática tradicional y los elementos de las nociones de lingüística ?

Indicadores: 1.- Lingüística es con lo que nos comunicamos, y la gramática es el concepto de lo que se habla.

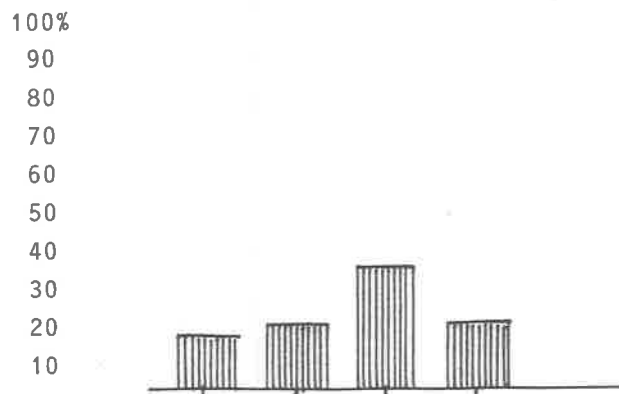
2.- Lingüística es la ciencia del lenguaje.

3.- La Lingüística evita errores de las principales reglas.



Pregunta 6 .- ¿Cuál considera más relevante para su práctica dentro del grupo y por qué?

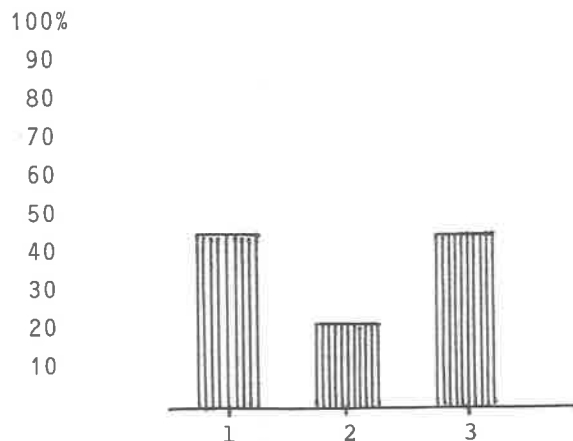
- Indicadores :
- 1.- Si no hay gramática no hay lingüística.
  - 2.- La gramática es parte de la lingüística.
  - 3.- Las dos se complementan.





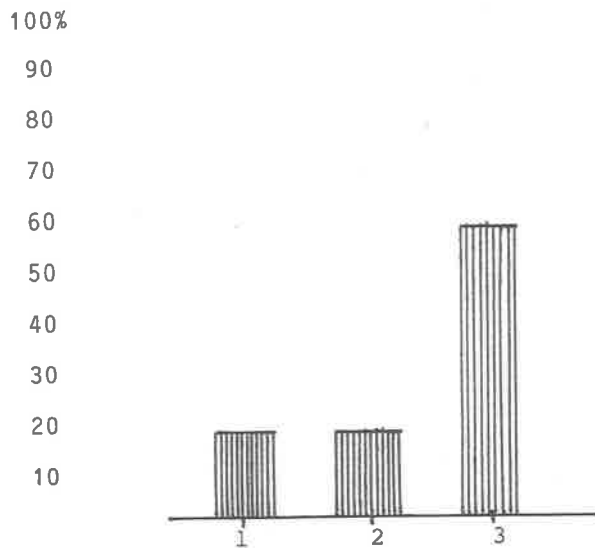
Pregunta 7.- ¿ De qué parte, para que el alumno comprenda - una Construcción Nominal ?.

- Indicadores: 1.- Elaboración de enunciados.  
 2.- Análisis de enunciados.  
 3.- Clasificación de enunciados.  
 4.- Indicándoles los elementos que la comprenden.



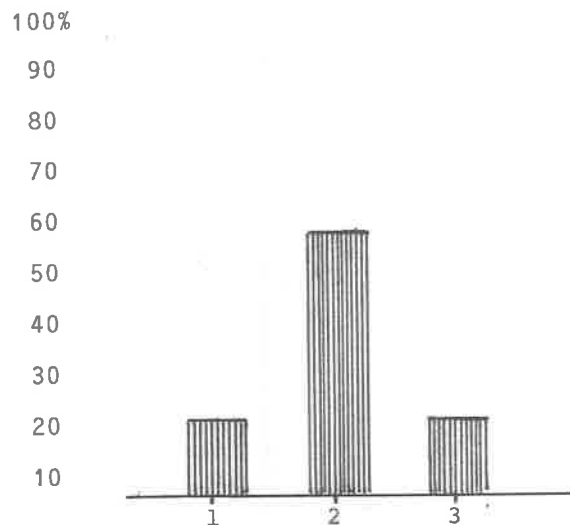
Pregunta 8.- Describa algunas actividades que implementa - para que el alumno comprenda cuál es la función del núcleo verbal en un enunciado.

- Indicadores : 1.- Preguntando que "hace" el sujeto.  
 2.- Indicando todas las posibles acciones --- quede realizar el sujeto.  
 3.- Señalando que el núcleo del predicado es un verbo.



Pregunta 9 .- ¿ Qué utilidad metodológica le proporciona -  
el uso de otro texto en el análisis de la --  
lengua, dentro de su práctica docente ?.

Indicadores : 1.- Ampliar los ejercicios.  
2.- Dictar apuntes.  
3.- Material de reafirmación.



Pregunta 10.- Basándose en su experiencia como docente, -  
¿Cuál se le facilita más al alumno aprender,  
la gramática o los elementos de nociones de -  
lingüística ?.

Indicadores : 1.- La gramática.  
2.- Las nociones de lingüística.  
3.- Las dos.

## ANALISIS DE RESULTADOS

Aunque no se utilizó una técnica específica de selección de escuela se considera que la forma en que se administró y el número de elementos encuestados son representativos de la población de estudio.

De la entrevista informal que se efectuó, se puede deducir la homogeneidad en cuanto a la actitud del docente para describir su saber y hacer cotidiano ante el grupo y su rechazo de colaboración en una investigación que pudiera ser útil para manejar el nivel académico personal.

Al elaborar el cuestionario se reconsideraron algunas cuestiones empleadas en la entrevista informal, puesto que los docentes a los que se iba a plantear no habían tomado parte.

El tratamiento que se dió a los datos obtenidos del cuestionario consistió en manejar por separado cada una de las cuestiones con indicadores que en cada una se dieron.

En el resultado de las dos primeras gráficas se ---

vuelve a palpar la resistencia que tiene el docente a ser cuestionado. A nuestro juicio, no quiere poner en evidencia la escasa preparación pedagógica con la que cuenta. Esta actitud es a la vez una instancia más para reafirmar la problemática es esta investigación.

De acuerdo a los resultados de las respuestas obtenidas, se observa que todos les dan prioridad a las nociones de lingüística para conducir la enseñanza de la lengua, en segundo término a la fonología y ortografía por último a la expresión escrita y oral. En la cuestión dos se puede determinar que no todos definen la lingüística como ciencia e incluso la consideran sinónimo de la gramática atribuyendo las reglas en su aplicación dentro de la práctica docente.

Quienes consideran complementarias a la gramática y a la lingüística, hacen un intento de insertar la función morfosintáctica en la gramática, pero sólo un encuestado -- identifica a la gramática como parte de la lingüística.

En cuanto a las respuestas relacionadas con su práctica, en éstas prevalecen criterios similares: elaboración de enunciados, análisis, clasificaciones e incluso claves para su identificación.

Por otra parte, quien enuncia la utilización de -- otros textos para ampliar definiciones y proponer más ejer<sup>u</sup>cicios, prefiere los de autores que manejan la gramática -- tradicional.

Lo que cabe señalar es que los ejercicios que hacen los alumnos de los maestros encuestados, aún cuando manejan la nomenclatura de las nociones de lingüística, en la práctica plasman la metodología de la gramática tradicional, sobre todo por no lograr definir claramente las diferencias - entre ellas.

#### IV. FUNDAMENTOS TEORICOS

## DIFERENCIAS ENTRE GRAMATICA Y LINGUISTICA

Como producto del análisis cualitativo que se realizó de las respuestas del cuestionario se consideró pertinente elaborar supuestos teóricos que permitan al docente preveer y evaluar condiciones y consecuencias posibles de la introducción de contenidos de nociones de lingüística que se presentan inevitablemente como si fuera un "deber ser", debido al vago concepto que se tiene sobre lingüística, como ciencia aplicada en la escuela primaria.

Cabe mencionar que varios autores denominan la lingüística con diferentes conceptos; así, por ejemplo Manuel Ortuño en su texto español 2,<sup>9</sup> la denomina como Información Lingüística, considerando cuatro niveles o campos de estudio: Semántica, Sintaxis, Morfología y Fonología. El profesor José Muñoz Añorve, considera los mismos niveles anteriores pero la denomina Gramática Estructural Explicada.

Felix Casillas menciona que el estructuralismo añadió rigor científico a la gramática tradicional, por lo que él la denomina Gramática Generativa o Transformacional.

9.- Ob. cit; Español 2, pag 17.



Por otra parte, la información académica que se da en los libros para el maestro en los grados de 4º, 5º y 6º editados por la SEP., excluye para su manejo la fonología, de las Nociones de Lingüística, y la presenta en la sección 2 del campo de aprendizaje del español. Los otros tres campos aparecen implícitos en los Elementos de Lingüística, que abarca los aspectos fundamentales de esta ciencia.

Con todas estas denominaciones se llega a gran confusión en cuanto a cuál será la concepción correcta, así como su clasificación. Pero considerando su contenido los autores anteriores convergen en una sola posibilidad taxonómica, ( observación y clasificación de los hechos de la lengua ).

Este contenido se fundamenta en la orientación de la lingüística moderna basada en el concepto de estructura y en el principio fundamental de que la lengua constituye un sistema en cuyas partes se hallan unidas por una relación de dependencia y de solidaridad.

Al agregarse los dos principios Saussureanos <sup>10</sup> a la lingüística general, de que la lengua es forma no sustancia, y de que las unidades de la lengua no pueden definirse sino por sus relaciones, se habrán identificado los fundamentos de la doctrina que algunos años más tarde sería la estructura de los sistemas. ( Lingüística Estructural ).

El concepto de lengua o idioma se limita al sistema partiendo de signos lingüísticos que utiliza determinado pueblo o nación. El lenguaje comprende todos los sistemas lingüísticos que permiten a los seres humanos comunicarse recíprocamente.

Como se puede apreciar, la relación que existe entre la lengua y el lenguaje, es la misma relación que entre el todo y sus partes; el lenguaje es lo genérico el todo; - las lenguas, lo específico.

Por otra parte, el habla se refiere al ejercicio particular que cada individuo hace de su idioma. La lengua es el instrumento social el habla en su uso individual; o dicho de otro modo, la lengua es lo plural, la suma de todas las hablas particulares de los individuos, y el habla es lo singular.

<sup>10</sup> Emile Benveniste, Problemas de lingüística general, Siglo XXI México 1981 pag 93.

Entre el hecho social y el hecho individual se establece un puente de unión, la norma lingüística, que permite a los hablantes entenderse mutuamente. Las normas del lenguaje culto y literario las establece la Gramática, las normas del lenguaje popular, regional o familiar las establece el consenso general de los respectivos hablantes.

Sea culto o popular, para facilitar la intercomunicación humana, el lenguaje requiere conservar su uniformidad, su precisión y su uso correcto y eficaz.

En la dinámica de la lengua se presentan dos fenómenos: la diacronía como el estudio de las lenguas consideradas como sistemas dinámicos, cambiantes, cuyos diversos elementos y mutuas relaciones evolucionan constantemente en el transcurso del tiempo. Y la sincronía como el estudio de las lenguas consideradas como sistemas estáticos, inmóviles cuyos diversos elementos y mutuas relaciones se suponen como permanentes, no alterables por el transcurso del tiempo.

En este estudio sincrónico la lengua se vincula a la lingüística estructural. Con este último se puede definir entonces: La lingüística estructural es el estudio del lenguaje, en un tiempo y en un lugar determinado. Su aplicación en los programas de educación primaria, inde-

pendientemente del concepto con que se enuncia ( Nociones de Lingüística ), se apoya en sus campos de estudio. Para mejor entender se muestra el siguiente cuadro. <sup>11</sup>

|                         |                       |            |  |
|-------------------------|-----------------------|------------|--|
|                         |                       | Morfología | Construcción a partir de elementos mínimos con significado: lexema y gramema.              |
|                         | Gramática Estructural | Sintaxis   | Construcción de signos mayores, palabras, enunciados, textos. Categorías funcionales. (12) |
| Lingüística Estructural |                       | Fonología  | Estudio de los sonidos articulados, fonemas, tono, intensidad-grafías.                     |
|                         |                       | Semántica  | Estudio de significado, concepto, sentido. Categorías de significado. (13)                 |

11 Irma Ramírez Ruedas: Redacción e Investigación Documental 1 vol. 1 UPN. sist. educ. dist. México, 1979 p. 19

12 La categoría sintáctica de las palabras está determinada por su relación con los demás y su categoría semántica por el significado.

13 idem. id.

Dado este enfoque la lingüística estructural no excluye a la gramática, sino por el contrario, la contiene como parte muy importante de su campo de estudio. Existen diferencias que es necesario señalar: La lingüística es una ciencia general que estudia en toda su extensión el fenómeno del lenguaje humano articulado: en cambio, la gramática es una ciencia particular que estudia exclusivamente una lengua o idioma. La lingüística trata de conocer la naturaleza propia del lenguaje, sus caracteres esenciales y las leyes que rigen su desarrollo y transformación; es una ciencia pura de contenido teórico y abstracto. La gramática tiende a conocer la estructura y funcionamiento de una lengua determinada, sus características peculiares y su uso correcto y eficaz; es una ciencia aplicada, de contenido práctico y concreto. Por lo tanto, entre la gramática y la lingüística solo existen diferencias de grado y ángulo de observación; la lingüística investiga, descubre las leyes generales del lenguaje, la gramática las aplica, las utiliza en la descripción de una lengua. En suma, la lingüística es una investigación científica; la gramática, su aplicación práctica.

La lingüística aplicada en la escuela primaria ha tenido aportaciones de los psicólogos. Ellos han sido de los primeros en estudiar el lenguaje del niño con el cuida-

do de una observación tan rigurosamente científica como es posible. La tendencia constante fué la de encaminar los hechos observados a una teoría psicológica general: behaviorismo, gestaltismo, reflejos condicionados, aunque - las interpretaciones propuestas no son siempre tan objetivas como pretenden.

Los procesos de aprendizaje son generalmente definidos como un "medio" de un "efecto". Son por lo tanto, un aspecto del fenotipo sobre el que se ha llamado la atención.

El primero, y durante mucho tiempo el único, que se esforzó en oponerse a esa corriente fué Piaget. El dedujo - una perspectiva científica nueva del hecho humano: La epistemología genética. Según Piaget mucho antes de la aparición de primeros signos de un comportamiento naciente, todas las adquisiciones del niño en los planos sensoriomotor y cognoscitivo preparan y felicitan la aparición del lenguaje.

La esquematización presentada en éste capítulo como parte medular de esta investigación, es el producto de interrogantes que se hacía el propio investigador, al manejar - los elementos de lingüística en su práctica docente y que - no lograba insertar la gramática en los mismos, problema --

que se detectó en varios docentes como ya se describió ante riormente; y esto se justifica porque no cuenta con bibliografía que le esclarezca las dudas y en las "Jornadas Pedagógicas" que se dan esporádicamente, jamás se manejó este aspecto, como mencionaron algunos de los investigadores.

Por lo que me dí a la búsqueda de elementos teóricos que pudieran discernirlas y que a la vez se sirvieran de apoyo para los docentes que gusten de fundamentar los contenidos que manejan en su grupo escolar.

Pero hay un factor muy importante que es conveniente mencionar: se puede engrasar la información, reproducirla para que pueda llegar a las manos de los maestros, para que se den cuenta, qué es lo que se investiga y el por qué se investigan problemas educativos; pero si su actitud va a ser como se mostró en el proceso de esta investigación, el trabajo va a ser infructuoso.

Actualmente se escucha de Modernidad Educativa, de las Perspectivas de la Didáctica Crítica, y esto quizá rompa con esquemas definidos por la experiencia del docente; para ello se requiere primeramente de un cambio de actitud hacia su práctica escolar, para que adopte una nueva concep

ción de cómo se aprende, para evitar los vicios que se siguen dando y que como lógica respuesta sólo logran la pasividad y el memorismo por parte del alumno y el verbalismo - por parte del maestro.



97106

**097106**



## CONCLUSION

El descubrimiento de la Lingüística Moderna en el área de español a nivel primaria, no se ha logrado comprender en toda su magnitud al manejarla dentro de la práctica docente, puesto que impera la metodología de la gramática tradicional, engrosada con reglas y normas que han sido formuladas sin basarse en el aceptado uso del lenguaje hablado o escrito. Se pueden conocer éstas, pero no implica que --- quienes las domine, habitualmente hable o escriba con corrección gramatical; o a la inversa se puede hablar o escribir gramaticalmente sin haber estudiado gramática.

La sistematización de esta gramática difícilmente puede coadyuvar en el mejoramiento del lenguaje del niño -- que ingresa a la escuela, e incluso de aquellos que ya cursan grados superiores, ya que su comunicación fluye con naturalidad sin esa abstracción de rígidas clasificaciones -- con que la gramática lo estudia.

Por eso se consideró útil dar esos elementos de lingüística y presentar en forma asequible y lo menos técnica y especializada posible, una visión clara y breve de esa -- nueva disciplina implementada en el área de español.

El papel del maestro es usar su iniciativa y su imaginación y aprovechar la de los alumnos para idear todos -- los juegos verbales, todo lo que conduzca a la actividad -- práctica y ejercitación del lenguaje, ya no con la metodología que se practicaba con la información gramatical, para -- lograr "el arte de hablar y escribir correctamente un idioma" sino interesándose en despertar el interés y la capacidad de análisis de la lengua que el mismo niño usa.

Por lo que, para conducir al conocimiento debe dejar la práctica de transmitirlo ya elaborado, habrá que ayudar al niño para que el mismo lo construya sin depender de normas que se impongan desde afuera.

Para que se genere este cambio, el docente debe -- partir del análisis de sus propias concepciones e incrementa todas aquellas que favorezcan un mayor nivel académico.

**ANEXOS**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| CUESTIONARIO                        | A |
| TRABAJOS ELABORADOS POR LOS ALUMNOS | B |
| COPIAS COMPLEMENTO DIDACTICO        | C |

## CUESTIONARIO

- 1.- De los aspectos del área de español ¿ a cuál le da mayor preferencia para el conocimiento y práctica de la lengua?
- 2.- ¿ Cómo interpreta "Las nociones de lingüística " como parte integrante del área de español ?
- 3.- Recuerda en qué se dividía la gramática para su aplicación en la escuela primaria en los programas de los sesenta ?
- 4.- Actualmente en el área de español, en el aspecto de nociones de lingüística, la dividen en morfología, fonología - sintaxis y semántica. ¿ Y la gramática dónde quedó ?
- 5.- ¿ Qué diferencias encuentra entre los elementos de la gramática tradicional y los elementos de las nociones de lingüística ?
- 6.- ¿Cuál considera más relevante para su práctica dentro del grupo ?

7.- ¿ De qué parte, para que el alumno comprenda una Construcción Nominal ?

8.- Describe algunas actividades que implementa para que el alumno comprenda cuál es la función del núcleo verbal de un enunciado.

9.- ¿ Qué utilidad metodológica le proporciona el uso de otro texto en el análisis de la lengua, dentro de su práctica docente ?

10.- Basándose en su experiencia como docente, ¿ Cuál se le facilita más al alumno aprender, la gramática o las no ciones de lingüística ?

50

Laadigera del 2 de octubre de 2000.  
Alma Luz Ortega Tado.

## EL ENUNCIADO

El enunciado bimembre u oración se puede dividir en sujeto y predicado.

El sujeto es quien hace la acción o de quien se está hablando se localiza con la pregunta ¿Quién? La parte más importante del sujeto es el núcleo nominal o sustantivo.

El predicado es lo que hace el sujeto se enuncia con la pregunta ¿Qué hace? El núcleo del predicado siempre es un verbo, conjugado.

Si se nos dificulta dividir en sujeto y predicado hay que fijarnos en el verbo y luego ver a qué persona gramatical le pertenece ejem:

Llevaron al niño a su casa

Ellos llevaron al niño a su casa

## EL OBJETO DIRECTO

El objeto directo es un modificador del verbo que recibe directamente la acción, se localiza con la pregunta ¿Qué? y se puede sustituir por los pronombres, lo, la, los, las, ejem:

El cazador mato un venado en el paitizal

El cazador lo mato en el paitizal



Guadalupe Jalisco, 10 de septiembre de 1990  
Alma Luz Ochoa Tadeo,  
El enunciado

Un enunciado es un pensamiento que expresamos por medio de la palabra.

Hay enunciados Unimembres y Bimembres.

Los enunciados Unimembres no se pueden dividir en sujeto y predicado ejem: La estrella blanca, Hasta pronto.

Los enunciados Bimembres si se pueden dividir en sujeto y predicado ejem:

El caballo corre velozmente  
s p

Nadaron  
s p

Hay dos clases de enunciados bimembres de sujeto explícito, que es cuando si aparece escrito el sujeto ejem:

Juan barre, y con sujeto morfológico o implícito que es cuando no está escrito el sujeto lo entendemos mediante el verbo, ejemplo: camine, leyeron.

Unimembres.

- 1- La ~~almuadada~~ almuadada blanda
- 2- El gato negro
- 3- La vaca pinta
- 4- La camioneta gris
- 5- Hasta luego



3.- El oso panda dá de comer a su cría.

4.- El profesor entrega las calificaciones a sus alumnos.

5.- Los amigos ayudan a Omar y a Pablo con su trabajo.

INDICACIONES: EN LAS SIGUIENTES ORACIONES SUBRAYA EL OBJETO INDIRECTO Y LA LINEA DE LA DERECHA ESCRIBE EL PRONOMBRE POR EL QUE SE SUSTITUYE.

A.- Raúl cortaba manzanas a granjero en la mañana.

B.- Lulú trajo chocolates a su sobrino.

C.- El payaso obsequia globos a los niños.

D.- La basura contamina el medio ambiente a los pobladores.

E.- El aguila construye un nido a sus polluelos.

AYER, MAÑANA, AHORA.— Recordará los tres tiempos fundamentales del verbo.

VERBO.—Es la parte variable de la oración que expresa acción, estado o pasión de las cosas.

INDICACIONES: OBSERVA EL VERBO DE CADA UNA DE LAS SIGUIENTES ORACIONES E IDENTIFICA EL TIEMPO VERBAL EN QUE ESTA ESCRITO. RELACIONALO CON UNA LINEA CON LA COLUMNA DE LA DERECHA.

1.- Ellos venfan del parque.

2.- Luisa encuentra su muñeca favorita.

3.- Pilar y yo recogeremos los papeles.

4.- Ustedes recibirían su recompensa.

5.- Tú resolviste los problemas sin ayuda.

PRESENTE

PRETERITO

FUTURO

COPRETERITO

POSPRETERITO

INDICACIONES: EN LA LINEA ESCRIBE EL VERBO EN EL TIEMPO QUE SE TE INDICA.

1.- El entrenador conversó con sus jugadores.  
(Conversar-pretérito)

2.- El hijo pidió dinero a su papá para el cine.  
(Pedir-futuro)

3.- La gallina llamó a sus pollitos.  
(LLamar-Copretérito)

4.- El doctor visitó a sus pacientes.  
(Visitar-presente)

5.- Ellos lavaron la ropa.  
(Lavar-pospretérito)

fiestecita \_\_\_\_\_ sustantivo diminutivo

2.- El caballo negro era de mi abuelo.

SUJETO

El \_\_\_\_\_

caballo \_\_\_\_\_

negro \_\_\_\_\_

3.- La fruta verde estaba en ese camión.

SUJETO

La \_\_\_\_\_

fruta \_\_\_\_\_

verde \_\_\_\_\_

4.- Los regalos son grandes y bonitos.

SUJETO

Los \_\_\_\_\_

regalos \_\_\_\_\_

niñas \_\_\_\_\_ sustantivo común

PREDICADO

cra \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_

mi \_\_\_\_\_

abuelo \_\_\_\_\_

PREDICADO

estaba \_\_\_\_\_

en \_\_\_\_\_

ese \_\_\_\_\_

camión \_\_\_\_\_

PREDICADO

son \_\_\_\_\_

grandes \_\_\_\_\_

y \_\_\_\_\_

bonitos \_\_\_\_\_

**LOS VERSOS DEL ADVERBIO.—** Reconocerá las funciones del adverbio.

**ADVERBIO.—** Es una palabra que modifica al verbo, al adjetivo o a otro adverbio.

**CLASES DE ADVERBIOS:**

DE LUGAR: aquí, allí, acá, allá, cerca, lejos, dentro, fuera.

DE TIEMPO: hoy, ayer, mañana, antes, después, entonces.

DE MODO: bien, mal, así, despacio, aprisa, bienamente.

DE CANTIDAD: mucho, poco, nada, muy, bastante.

DE ORDEN: primeramente, últimamente, finalmente.

DE AFIRMACION: sí, cierto.

DE NEGACION: no, tampoco.

## BIBLIOGRAFIA

- BENVENISTE Emile, Problemas de lingüística general I, II, Ed Siglo XXI, 4º ed, México 1981, 282 pag.
- BODE Boid H, Teoría Educativas Modernas, trad, Manuel Gallardo, Edit, Hispano-América, México , 271 pag.
- COLECCION Ronarin, serie lingüística, Teoría de la lengua e Historia de la lingüística, Edit. Alcala, Madrid 1967, 484 p.
- CHARLES Boutom, La Lingüística Aplicada, trad: Victor Manuel Suárez, Edit. F.C.E., México 1982.
- CASILLAS Felix, Prácticas de Gramática Generativa Transformacional, Edit. Taide, Barcelona, 1979.
- FOWLER Roger, Para Comprender el Lenguaje una Introducción a la Lingüística, Edit. Nueva Imágen, México 1978, 401 p.
- GORTARI Eli de, La Metodología, una Discusión y otros Ensayos sobre el Método, Edit. Grijalbo, México 1980, 173 p.
- GUZMAN José Teódulo, Alternativas para la Educación en México, Edit. Gernika, México 1985.
- JAERALDI Pablo, Introducción al Conocimiento de la Lengua Española, Edit. Pau Everest.
- LEROY Maurice, Las Grandes Corrientes de la Lingüística, trad, Juan José Utrella Edit. F.C.E. México 1985.
- MALDONADO De Guevara y Antonio Llorenti, Teoría de la Lengua e Historia de la Lingüística, Edit. Alcala, Madrid 1967, 484 p.

- ORTUÑO Manuel, Español 2, Nutesa, Santillana, México 1986.
- MALMEBERG Bertl, Los Nuevos Caminos de la Lingüística, trad Juan Almela, Siglo XXI, México 1975.
- PARDINAS Felipe, Metodología y Técnica de Investigación en Ciencias Sociales Edit, Siglo XXI, México 1979.
- PODER EJECUTIVO FEDERAL, Programa para la Modernización Educativa, México 1989.
- ROCA Pons J., Introducción a la Gramática, Edit. Taide, 2ª Ed. Barcelona 1960 403 p.
- SAUSSURE Ferdinand de, Curso de Lingüística General, trad. Mauro Arminó Edit. Nuevomar, México 1982.
- TORRE VILLAR E. de la y Ramiro Navarro de Anda, Metodología de la Investigación, Libros Mc Graw H.U de México 1980.
- SALVAT editores Enciclopedia Diccionario, volumen 6-8, Barcelona España 1970.
- SEP. UPN. Análisis de la Práctica Docente, Antología, México 1988.
- SEP. UPN. Técnicas y Recursos de Investigación III, Antología, México 1988.
- SEP. UPN. Técnicas y Recursos de Investigación V, Antología México 1987.
- SEP. Libro del Maestro, Guía Didáctica, Español sexto grado Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuito, México - 1982, 345 p.
- SEP. Redacción e Investigación Documental I, Manual Sistema UPN. ción a Distancia, vol. I México 1979.